

(इंग्रजीमध्ये टंकलिखित केलेल्या न्यायनिर्णयाचा मराठी अनुवाद)

मुंबई उच्च न्यायालय

नागपूर खंडपीठ, नागपूर

रिट याचिका क्र.६४०९/२०२४

महाराष्ट्र राज्य वीज वितरण

कंपनी लिमिटेड, मार्फत, कार्यकारी

अभियंता (प्रशासन) ओ अँड एम सर्कल, सिव्हिल लाइन्स,

वाशिम.

.....याचिकाकर्ते

..... विरुद्ध

मेसर्स मीरा एंटरप्राइझ,

त्याच्या मालकाच्या मार्फत,

हसमुख पटेल,

प्लॉट क्र.१६४ आणि १९४, आयआरएलए येथे,

पोस्ट-कळंबेश्वर, मालेगाव, वाशिम.

..... उत्तरवादी

याचिकाकर्त्याचे वकील एस.व्ही. पुरोहित.

न्यायमंच : न्या. श्रीमती. एम. एस. जवळकर.

न्यायनिर्णय राखून ठेवण्याची तारीख: ०९/०१/२०२५.

न्यायनिर्णय अधिघोषित करण्याची तारीख: २०/०१/२०२५.

न्यायनिर्णयः

याचिकाकर्त्याचे विद्वान वकीलाचे म्हणणे ऐकले.

२. याचिकाकर्ते, ह्या याचिकेद्वारे, सी.जी.आर.एफ. प्रकरण क्रमांक १२०/२०२३ मध्ये दिनांक ०५/०४/२०२४ रोजी पारित केलेल्या अंतिम आदेशाला आव्हान देत आहेत, ज्यामध्ये ग्राहक तक्रार निवारण मंच, अकोला (सी.जी.आर.एफ. संक्षिप्ततेसाठी) ने उत्तरवादीच्या अर्जातील तक्रारींना अंशतः परवानगी दिली आणि याचिकाकर्त्याला निर्देश दिले की, जुन्या कनेक्शनची शिल्लक प्रतिभूती ठेव व्याजासह परत करावी, ग्राहकाची कंत्राटी मागणी ६१६ के.व्ही.ए. आहे असे गृहीत धरून त्याच्या ऊर्जा बिलांमध्ये सुधारणा करावी, वीज शुल्क परत करावे आणि सरकारी अधिसूचनेनुसार सरकारने दिलेल्या ग्राहक अनुदानाला पैसे द्यावे.

३. याचिकाकर्ते हे वितरण अनुज्ञप्तिधारक असल्याने सुरुवातीला आपल्या उच्च तणाव वाहिन्यांद्वारे उत्तरवादीला ९०० के. व्ही. ए. च्या कंत्राटी मागणी सह, उत्तरवादी ग्राहकाशी केलेल्या करारानुसार वीजपुरवठा करत होते. वीजपुरवठा २०/०६/२०१९ पासून पुरवला जात होता आणि ग्राहक क्रमांक ३२६०९९०२६५९० वर बिल दिले जात होते. हे सादर केले जाते की उत्तरवादी ग्राहकाने योग्य वेळी विजेचा वापर केला, परंतु त्याची बिले भरली नाहीत आणि परिणामी थकबाकी शिल्लक होती.

उत्तरवादी ग्राहकाने याचिकाकर्त्याला दिनांक १०/०३/२०२२ चा अर्ज पाठवून त्याचा पुरवठा कायमचा खंडित करण्याची विनंती केली. ग्राहकाने पुढे एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला त्याच्या थकबाकीच्या शिल्लकीमध्ये प्रतिभूति ठेवी समायोजित करण्याची विनंती केली. याचिकाकर्त्याने प्रतिभूति ठेवीवरील थकबाकी समायोजित करून पुरवठा संहितेच्या नियमांनुसार ग्राहकांच्या विनंतीवर प्रक्रिया केली आणि बिल नक्की केले. अशा प्रकारे, याचिकाकर्ते आणि ग्राहक यांच्यातील करार १२/०३/२०२२ रोजी किंवा त्याच्या आसपास संपुष्टात आला आणि उत्तरवादी हा याचिकाकर्त्याचा ग्राहक राहिला नाही.

४. उत्तरवादीने पुन्हा एम.एस.ई.डी.सी.एल. कडे दिनांक ०३/०७/२०२२ रोजी किंवा त्याच्या आसपास नवीन कनेक्शन साठी अर्ज केला आणि त्यानुसार, उत्तरवादीला नवीन ग्राहक क्रमांक ३२६०९९०३२८५० आणि ५०० के. व्ही. ए. च्या कंत्राटी मागणी सह नवीन कनेक्शन देण्यात आले. जरी उत्तरवादी/ग्राहकाकडे ५०० के. व्ही. ए. ची कंत्राटी मागणी होती, परंतु ग्राहकाने तीनपेक्षा जास्त वेळा कंत्राटी मागणी ओलांडली, म्हणून, एम.एस.ई.डी.सी.एल. ने उत्तरवादी क्रमांक १ ला कंत्राटी मागणी वाढवण्यासाठी पुरवठा संहिता नियमांनुसार अर्ज सादर करण्याची विनंती केली. उत्तरवादीने दिनांक २७/०९/२०२३ रोजीच्या अर्जाच्या माध्यमातून आपल्या कराराच्या मागणीत ५०० के.व्ही.ए. वरून ६०० के.व्ही.ए. पर्यंत सुधारणा करण्यासाठी अर्ज केला. याचिकाकर्त्याने दिनांक ०८/१२/२०२३ रोजी कंत्राटी मागणी वाढवण्यासाठी मंजूरी दिली. दिलेल्या

अंदाजानुसार ग्राहकाकडून शुल्काची रक्कम मिळाल्यानंतर याचिकाकर्त्याने दिनांक १७/०२/२०२४ रोजी वाढ केली.

५. ग्राहकाच्या नवीन खात्यात (ग्राहक क्रमांक ३२६०९९३२८५०) व्याजासह जुन्या रोखे प्रतिभूति ठेव (ग्राहक क्रमांक ३२६०९९०२६५९०) कथित शिल्लक हस्तांतरित करण्याची विनंती करत उत्तरवादी ग्राहकाने अकोला येथील सी.जी.आर.एफ. कडे तक्रार /तक्रार दाखल केली. वीज शुल्क आकारणीतून सूट आणि ती परत देण्याच्या बाबतीत इत्यादी, ही ग्राहकाने तक्रार केली. सी.जी.आर.एफ. च्या सदस्याने पक्षांचे म्हणणे ऐकल्यानंतर, एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला ३० दिवसांच्या आत आदेशाचे पालन करण्याचे निर्देश देणारा दिनांक ०५/०४/२०२४ रोजीचा आक्षेपित आदेश पारित केला आहे.

६. याचिकाकर्त्याच्या विद्वान वकिलाने असा युक्तिवाद केला की कोणत्याही ग्राहकाला कोणतेही अनुदान देण्याचा अधिकार केवळ महाराष्ट्र सरकारला आहे आणि जर त्या संबंध काही वाद असेल तर केवळ महाराष्ट्र सरकारच त्यावर निर्णय घेऊ शकते. अशा बाबींमध्ये आयोगाची कोणतीही अधिकारिता नाही. वीज शुल्क कायदा देखील प्रासंगिक आहे कारण महाराष्ट्र वीज शुल्क कायदा, २०११ अंतर्गत सरकारकडून वीज शुल्क आकारले जाते. वीज शुल्क आणि जर काही वाद असेल तर तो राज्य सरकार ठरवू शकते.

७. पुढे असा युक्तिवाद केला जातो की सी.जी.आर.एफ. ने प्रकरण क्रमांक ०७/२०२३, ११७/२०२३ आणि महाराष्ट्र विद्युत शुल्क कायदा, २०१६ च्या तरतुदींमध्ये एम.ई.आर.सी. ने पारित केलेल्या आदेशांच्या परिणामाचा विचार केला नाही. या आदेशातून आणि कायद्यातून असे दिसून येईल की सी.जी.आर.एफ. ला वीज शुल्कात सूट / अनुदान देण्याच्या संदर्भात कोणताही वाद हाताळण्याचा आणि त्यावर निर्णय घेण्याची अधिकारिता नाही. आक्षेपित आदेश अशा प्रकारे विकृत आणि अधिकारिताबाह्य आहे ज्यामध्ये या न्यायालयाच्या हस्तक्षेपाची आवश्यकता आहे आणि जो रद्द करणे आवश्यक आहे.

८. दिनांक ०९/१२/२०२४ नुसार एकमेव उत्तरवादीला नोटीस पाठवूनही, कोणीही उत्तरवादीसाठी हजर नाही.

९. मी याचिकाकर्त्याचे विद्वान वकीलांचे म्हणणे ऐकले. आक्षेपित आदेशाचे अवलोकन केले. वेळोवेळी जारी केलेल्या नियमांच्या आणि कायद्यातील संबंधित तरतुदी विचारात घेतल्या. याचिकाकर्त्याची मुख्य तक्रार अशी आहे की सी.जी.आर.एफ. ने दिलेला आदेश अधिकारितेबाह्य आहे, विशेषतः निर्देशांचे खंड ३,४ आणि ५, जे खालीलप्रमाणे आहे:

"३. एन.ए. एम.एस.ई.डी.सी.एल. पुरवठा संहिता नियम २०२१ च्या कलम ७.६ मधील तरतुदीनुसार ऑक्टोबर-२०२३ पासून ६१६ के.व्ही.ए. भार म्हणून कंत्राटी मागणी गृहीत धरून ग्राहकांच्या ऊर्जा बिलांमध्ये सुधारणा करेल. एन.ए.

एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला अतिरिक्त मागणी शुल्कासाठी वसूल केलेला दंड भारतीय रिझर्व्ह बँकेच्या बँक दर समतुल्य दराने व्याजासह परत करण्याचे निर्देश देण्यात आले आहेत.

४. जानेवारी-२०२४ पासून लागू करण्यात आलेल्या ईडी सवलतीमुळे एन.ए. एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला जानेवारी-२०२४ पूर्वी वसूल करण्यात आलेल्या वीज शुल्काची रक्कम तत्काळ प्रभावाने परत करण्याचे निर्देश देण्यात आले आहेत.

५. एन.ए. एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला राज्य सरकार अधिसूचनेनुसार पात्र कालावधीसाठी अर्जदार ग्राहकाला प्रति युनिट ०.४५ पैसे देऊन राज्य सरकार अर्थसाहाय्य (व्ही. एम.) देण्याचे निर्देश देण्यात आले आहेत.

१०. आदेशाच्या खंड ३ द्वारे, कंत्राट मागणी ६१६ के. व्ही. ए. असल्याचे गृहीत धरून, याचिकाकर्त्याला ऑक्टोबर २०२३ महिन्यापासून ऊर्जा बिलांमध्ये सुधारणा करण्याचे निर्देश देण्यात आले होते. याचिकाकर्त्याला अतिरिक्त मागणी शुल्कासाठी वसूल केलेला दंड भारतीय रिझर्व्ह बँकेच्या बँक दर समतुल्य दराने व्याजासह परत करण्याचे निर्देश देण्यात आले. असे निर्देश जारी करण्याचा अधिकारिता सी.जी.आर.एफ. ला आहे का, हा प्रश्न माझ्यासमोर आहे. विद्युत कायद्याचे कलम ६१ सुसंगत आहे. अशा प्रकारे, कलम ६१ चे अवलोकन केल्यावर, वीज कायद्याच्या कलम ६१ अंतर्गत प्रदान केलेल्या मार्गदर्शक तत्वांनुसार दर निश्चित करण्यासाठी नियम आणि अटी ठरवणे करिता हा योग्य आयोग आहे. ग्राहक तक्रार निवारण मंच कलम ४२ उपखंड ५ नुसार स्थापन करण्यात आला आहे. कलम १८१ अंतर्गत, नियमन करण्याचे

राज्य आयोगाचे अधिकार दिले आहेत. महाराष्ट्र विद्युत नियामक आयोगाच्या विनियम, २०२१ चे कलम ७.६ खालीलप्रमाणे आहे:

७.६ वितरण अनुज्ञप्तिधारक ग्राहकाकडून त्यासाठीचा अर्ज प्राप्त झाल्यानंतर ग्राहकाच्या कंत्राटी मागणी/मंजूर केलेल्या भाराची दुरुस्ती (वाढ किंवा घट) करील:

परंतु जर ग्राहकाने कोणत्याही आर्थिक वर्षात तीन (३) प्रसंगी त्याच्या कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त विजेचा वापर केला, तर वितरण अनुज्ञप्तिधारक अशा ग्राहकाला त्याच्या कंत्राटी मागणी नियमित करण्यासाठी अर्ज करण्यास सूचित करेल. ग्राहकाने तसे करण्यास नकार दिल्यास किंवा अयशस्वी झाल्यास, वितरण अनुज्ञप्तिधारक त्याच्या कंत्राटी मागणी मध्ये त्या आर्थिक वर्षात नोंदवलेल्या सर्वाधिक कमाल मागणी पर्यंत सुधारणा करेल. परंतु पुढे असे असले तरी, कंत्राटी मागणी/मंजूर केलेल्या भारातील अशा सुधारणा (वाढ किंवा घट) मध्ये कोणतीही कामे समाविष्ट असल्यास, वितरण अनुज्ञप्तिधारक नियमन ४ मध्ये निर्दिष्ट केलेल्या तत्वांनुसार, आयोगाने विनियमन १९ अंतर्गत मंजूर केलेल्या शुल्क अनुसूचीमध्ये असलेल्या दरांच्या आधारे त्याच्याशी संबंधित खर्च वसूल करू शकतो:

पुढे परंतु, कंत्राटी मागणी/मंजूर केलेल्या भारात सुधारणा (वाढ किंवा घट) करण्याच्या अर्जाच्या अनुषंगाने अशा कोणत्याही कामांची गरज आणि व्याप्ती याबाबतचा कोणताही वाद तक्रार निवारण नियमांमध्ये नमूद केलेल्या प्रक्रियेनुसार निश्चित केला जाईल.”

११. महाराष्ट्र विद्युत नियामक आयोग (ग्राहक तक्रार निवारण मंच आणि वीज लोकपाल) विनियम, २०२०, २(ई) अंतर्गत तक्रारींची व्याख्या करते आणि (एफ) अंतर्गत मंच परिभाषित करते. मंचाची स्थापना कायद्याच्या कलम ४२ च्या उपकलम ५ नुसार केली जाते आणि तक्रार म्हणजे गुणवत्तेतील, स्वरूपातील आणि कामगिरीच्या

पद्धतीतील कोणताही दोष, अपूर्णता, कमतरता किंवा अपुरेपणा जो अनुज्ञप्तिधारकाने वितरण अनुषंगाने सादर करण्यासाठी हाती घेतला आहे. त्यामुळे, सी.जी.आर.एफ. ला आदेश पारित करण्याचा अधिकारिता आहे का, याची तक्रार याचिकाकर्त्याला, कंत्राटी मागणी ६१६ के.व्ही.ए. भार म्हणून गृहीत धरून, ऑक्टोबर २०२३ महिन्यापासून ग्राहकाच्या ऊर्जा बिलात सुधारणा करण्याचे निर्देश देण्याची आहे. २०१९ ते २०२२ पर्यंत उत्तरवादी याचिकाकर्त्याचा ग्राहक होता आणि ९०० के.व्ही.ए. ची कंत्राटी मागणी होती, अशी स्थिती मान्य केली जाते. प्रकरण क्रमांक ४८/२०१६ मध्ये दिनांक ०३/११/२०१६ मधील शुल्क आदेशात कंत्राटी मागणी ओलांडल्याबद्दल भार घटक प्रोत्साहन आणि दंडाशी संबंधित तरतूद सुसंगत आहे.

८.३२ जर बिलिंग डिमांड कोणत्याही विशिष्ट महिन्यात कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त असेल तर त्या महिन्यात भार घटक प्रोत्साहन देय राहणार नाही. (बिलिंग डिमांडच्या व्याख्येमध्ये, मागणी कमी असलेल्या तासांमध्ये नोंदवलेली मागणी वगळण्यात आली आहे, म्हणजे २२:०० वाजता पासून ते ०६:०० पर्यंत. जरी कमाल मागणी या कालावधीत कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त असली, तरी भार घटक प्रोत्साहन लागू होईल. तथापि, कंत्राटी मागणी ओलांडल्याबद्दल ग्राहकाला दंडात्मक शुल्क भरावे लागेल.)

"६.८ वितरण अनुज्ञप्तिधारक ग्राहकाकडून त्यासाठीचा अर्ज मिळाल्यावर ग्राहकाची कंत्राटी मागणी करणे/मंजूर भार वाढवेल किंवा कमी करेल..... सामान्यतः ग्राहकाने त्याच्या स्वतःच्या कंत्राटी मागणी नुसार काम करणे अपेक्षित आहे आणि नियमितपणे कंत्राटी मागणीच्या पलीकडे जाऊ नये, तर वितरण अनुज्ञप्तिधारक ग्रिड ऑपरेशन्स सुरवरूप आणि सुरक्षित पद्धतीने पार पाडणे अनिवार्य आहे. त्यामुळे, ग्राहकाने एका कॅलेंडर वर्षात तीनपेक्षा जास्त वेळा त्याच्या कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त वापर केल्यास विशिष्ट तरतूद समाविष्ट

करण्यात आली आहे. कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त वीज वारंवार ओढल्याने ग्रीडला जोखीम पत्करावी लागते आणि म्हणूनच, योग्य ग्रीड ऑपरेशन्स आणि नियोजनाच्या दृष्टिकोनातून, कंत्राटी मागणी करणेत सुधारणा करण्याबाबत एक सक्षम कलम समाविष्ट करण्यात आले आहे.

१२. थकबाकी असल्याने, उत्तरवादीने वीजपुरवठा बंद करण्यासाठी अर्ज केला आणि प्रतिभूति ठेव थकबाकी समायोजित करण्यास सांगितले. त्यानंतर उत्तरवादीने ५०० के.व्ही.ए. साठी सी.डी. सह नवीन कनेक्शन साठी अर्ज केला. असे दिसते की कराराच्या मागणीचे तीनपेक्षा जास्त वेळा उल्लंघन झाले होते आणि म्हणूनच, येथे उत्तरवादीला स्वतःहून अर्ज करण्यासाठी किंवा एम.एस.ई.डी.सी.एल. ला कारणे दाखवा नोटीस देण्यात आली होती, जे पुरवठा संहिता २०२१ च्या नियमन ७.६ नुसार एम.डी. मध्ये सुधारणा करतील. यापूर्वी उत्तरवादीची कंत्राटी मागणी ५०० के.व्ही.ए. होती. त्यात ६०० के.व्ही.ए. ची वाढ करण्यासाठी त्यांनी याचिकाकर्त्याला करारात सुधारणा करण्यासाठी दिनांक २७/०९/२०२३ रोजी अर्ज केला. तथापि, जून, जुलै, ऑगस्ट आणि सप्टेंबरमध्ये पुरवठा ५०० के. व्ही. ए. पेक्षा जास्त होता हे मान्य आहे. याचिकाकर्त्याने ऑक्टोबरपासून भराचे प्रमाण वाढवायला हवे, कारण त्यासाठी कोणत्याही पायाभूत सुविधांची आवश्यकता नाही, असा उत्तरवादींचा युक्तिवाद आहे.

१३. याचिकाकर्त्याच्या विद्वान वकिलाने म्हंटले की जेव्हा पूर्वीचे कनेक्शन बंद केले जाते आणि नवीन कनेक्शन दिले जाते, तेव्हा उत्तरवादी नवीन ग्राहक बनतो आणि नवीन क्रमांक दिला जातो. अशा प्रकारे, एकाच तक्रारीत दर्शविलेल्या दोन वेगवेगळ्या

ग्राहकांच्या दोन भिन्न समस्या आहेत. त्यामुळे अर्ज स्वीकारण्यायोग्य नव्हता. आयोगाने त्यानंतरच्या दिनांक १२/०९/२०१८ रोजीच्या एम. टी. आर. आदेशात असा निर्णय घेतला की, जर ग्राहकाने त्याच्या कंत्राटी मागणी पेक्षा जास्त वापर केला असेल तर (मागणी कमी असलेल्या वेळेसह, म्हणजे २२:०० वाजता ते ०६:०० पर्यंत) कोणत्याही विशिष्ट महिन्यात, भार घटक प्रोत्साहन त्या महिन्यात ग्राहकांना देय राहणार नाही.

१४. मागणी कराराच्या वाढीसाठीही, रक्कम जमा करणे आवश्यक आहे, आणि अशा रक्कम जमा केल्यानंतर, याचिकाकर्ते महामंडळ अशा कनेक्शनसाठी उन्नतीकरण आणि सर्व आवश्यक पावले उचलते. हे निदर्शनास आणून देण्यात आले आहे की निर्धारित कालावधीत कनेक्शन देण्यासाठी कोणतीही मर्यादा निश्चित केलेली नाही आणि ती न दिल्यास नुकसान भरपाई द्यावी लागेल, तर, करार मागणी कमी करण्यासाठी तीन महिन्यांची अट आहे आणि तीन महिन्यांच्या कालावधीत अर्जदार नुकसानभरपाईसाठी पात्र आहे. अशा प्रकारे, जेव्हा ०८/१२/२०२३ रोजी अंदाज दिल्यानंतर रक्कम जमा केली जाते आणि १७/०१/२०२४ रोजी कनेक्शन दिले जाते, तेव्हा याचिकाकर्त्याला ऑक्टोबर २०२३ महिन्यापासून ऊर्जा बिलात सुधारणा करण्याचे निर्देश देण्याचा प्रश्नच उद्भवत नाही. मागणी कराराच्या वर विजेच्या अतिरीक्त वापरासाठी हा दंड आहे आणि तो नियमानुसार आहे. विजेच्या बिलांमध्ये सुधारणा करण्याचे निर्देश देणे आणि दंडाची

परत देण्याचे आणि भरपाई देण्याचे निर्देश देणे ही विद्वत्त मंचाची पूर्णपणे चूक आहे. ग्राहक मंच /सी.जी.आर.एफ. ला असे आदेश पारित करण्याची अधिकारिता नाही.

१५. अर्थसहाय्य पैलूचा विचार करता, मी पृष्ठ क्रमांक ४८ वर सादर केलेल्या प्रकरण क्रमांक ७/२०२३ मधील आदेशाचे अवलोकन केले आहे, खंड २२.४ मध्ये विशेषतः असे म्हटले आहे की महाराष्ट्र सरकारने वीज कायदा, २००३ च्या कलम ६५ अंतर्गत अर्थसहाय्य जाहीर केले आहे. त्यामुळे महाराष्ट्र सरकारला कोणत्याही ग्राहक वर्गाला कोणतेही अर्थसहाय्य देण्याचा अधिकार आहे आणि अशा थेट अर्थसहाय्यशी संबंधित कोणताही वाद महाराष्ट्र सरकारकडे पाठवणे आवश्यक आहे. इच्छित लाभार्थी किंवा अंमलबजावणी संस्थेकडून शंका असल्यास अर्थसहाय्य लागू होण्याच्या कोणत्याही पैलूचे स्पष्टीकरण करणे महाराष्ट्र सरकारवर अवलंबून आहे. अर्थसहाय्यच्या संदर्भात कोणताही आदेश पारित करण्याची अधिकारिता सी. जी. आर. एफ. ला नाही.

१६. आदेशाच्या कलम ४ नुसार, सी.जी.आर.एफ. ने जानेवारी २०२४ पासून लागू केलेल्या ई.डी. च्या सवलतीमुळे २४ जानेवारीपूर्वी वीज शुल्काची रक्कम परत करण्याचे निर्देश दिले. वीज शुल्कातील सूट पूर्णपणे सरकारच्या अखत्यारीत येते. त्यामुळे जानेवारी २०२४ पूर्वी जे काही वीज शुल्क वसूल केले जाते, ते राज्य सरकारने विशिष्ट निर्देश दिल्याशिवाय सी.जी.आर.एफ. द्वारे परत करण्याचे निर्देश दिले जाऊ शकत नाहीत. हे लक्षात घेता, सी.जी.आर.एफ. ने कलम ३,४ आणि ५ अंतर्गत दिलेले निर्देश

अधिकारितेच्या पलीकडे आहेत आणि ते रद्द केले जाऊ शकतात . जरी ही रक्कम याचिकाकर्त्याच्या अधिकाराचा पूर्वग्रह न बाळगता जमा करण्यात आली होती, कारण याचिकेच्या परिच्छेद क्रमांक १० मध्ये विशेषतः नमूद केले आहे की याचिकाकर्त्याने उच्च मंचासमोर आव्हान देण्याच्या त्याच्या अधिकारावर पूर्वग्रह न ठेवता सी.जी.आर.एफ. च्या आदेशाचे पालन केले आहे. त्यामुळे याचिकाकर्ते त्या संदर्भात योग्य ती पावले उचलण्यास स्वतंत्र आहेत. वर नोंदवलेल्या कारणांसाठी मी पुढील आदेश देतो:

आदेश

i) याचिका मंजूर.

ii) सी.जी.आर.एफ. प्रकरण क्र.१२०/२०२३ मध्ये पारित केलेल्या सी.जी.आर.एफ.च्या दिनांक ०५/०४/२०२४ रोजीच्या आदेशातील खंड ३, ४ आणि ५ याद्वारे रद्द केले जातात.

वरील अटींमध्ये याचिका निकाली काढली जाते. खर्चाबाबत आदेश नाही.

(न्या. श्रीमती. एम. एस. जवळकर.)

अस्वीकरण

"या न्यायनिर्णयाच्या मराठी भाषेतील अनुवादाचा वापर हा पक्षकारास त्याच्या/तिच्या मातृभाषेमध्ये त्याचा अर्थ समजून घेण्यापुरताच मर्यादित राहील आणि त्याचा इतर कोणत्याही कारणा करिता वापर करता येणार नाही. तसेच, इंग्रजी भाषेतील न्यायनिर्णय हाच सर्व व्यावहारिक आणि कार्यालयीन वापराकरिता विश्वसनीय असेल आणि तोच त्यातील आदेशाच्या निष्पादन आणि अंमलबजावणीकरिता वैध मानला जाईल".